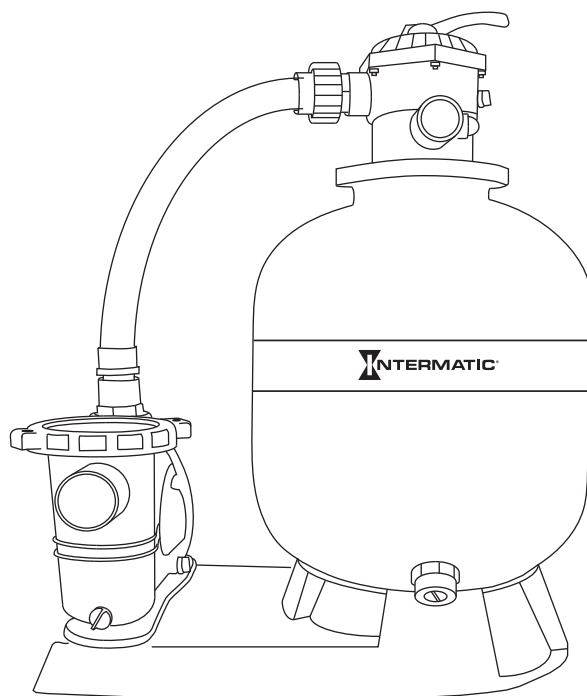




MANUAL DEL PROPIETARIO/INSTALACIÓN

40.64 cm, 48.26 cm y 60.96 cm (16", 19" y 24")

SISTEMA DE FILTRO DE ARENA



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda,
llame al Servicio de Atención al Cliente.

**815-675-7000 o envíe un correo electrónico a
customerservice@intermatic.com**

Intermatic.com

GRACIAS

Agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al comprar esta bomba para piscina. Nos esforzamos continuamente por crear productos de calidad. Visítenos en línea para ver nuestra línea completa de productos disponibles para su piscina o spa subterráneos o sobre el nivel del suelo.

Índice

Índice	2	Pasos de instalación	8
Descripciones	3	Funcionamiento	14
Información de seguridad	4	Solución de problemas	17
Pautas generales de seguridad	4	Mantenimiento	18
Pautas de seguridad para piscinas.....	5	Almacenamiento/Preparación para el invierno	20
Sistema eléctrico	7	Esquema/repuestos	22
Voltaje, conexión a tierra/conexión equipotencial.....	7	Información de garantía	23



ADVERTENCIA: Este equipo debe ser instalado y reparado por un técnico capacitado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas aplicables. Una instalación incorrecta puede generar peligros que podrían provocar daños a la propiedad, lesiones graves o la muerte. La instalación incorrecta anulará la garantía.

La etiqueta de AVISO indica instrucciones especiales que son importantes pero que no están relacionadas con los peligros.



AVISO AL INSTALADOR: Este manual contiene información importante sobre la instalación, el funcionamiento y el uso seguro de este producto. Una vez completada la instalación, este manual debe entregarse al propietario/operador de este equipo.



PELIGRO: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica peligrosa o fatal, apague el motor antes de drenar la bomba. Interrumpa el suministro eléctrico desde su fuente de origen, aplique el sistema de bloqueo correspondiente y coloque una etiqueta en el disyuntor GFCI específico a fin de indicar que no debe restablecerse el suministro eléctrico.



NOTA: Permitir que la bomba se congele dañará la bomba y anulará la garantía. Utilice únicamente anticongelante no tóxico. No utilice anticongelante para automóviles. Es altamente tóxico y puede dañar los componentes plásticos del sistema.

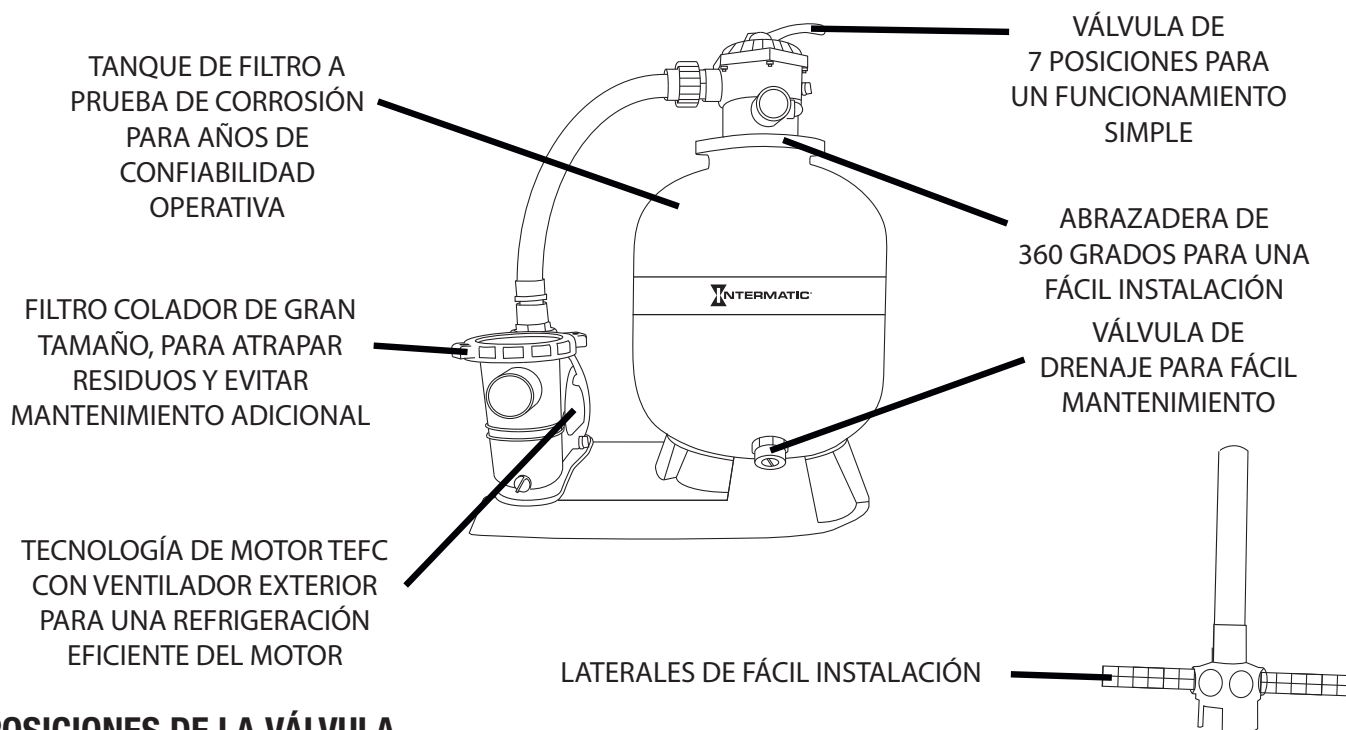
Descripciones

DESCRIPCIÓN DE LA BOMBA PARA PISCINA

Estas bombas para piscina autocebantes son de alta eficiencia y fácil mantenimiento y cuentan con un filtro tipo cesta de gran tamaño. Está construida con termoplástico duradero para años de servicio sin problemas. Estas bombas para piscina están diseñadas para usarse únicamente con piscinas y spas fijos. No se deben utilizar con piscinas desmontables.

DESCRIPCIÓN DE LA FILTRACIÓN POR ARENA

El agua entrante del sistema de tuberías es dirigida automáticamente por la válvula multivía a la parte superior del lecho filtrante. A medida que el agua se impulsa a través de la arena del filtro, la suciedad y los residuos quedan atrapados en el lecho filtrante y se filtran. El agua filtrada regresa desde la parte inferior del tanque del filtro, a través de la válvula multivía y nuevamente a través del sistema de tuberías.



POSICIONES DE LA VÁLVULA

- 1. Filtro:** posición para filtrar el cuerpo de agua. El agua entrante del sistema de tuberías es dirigida automáticamente por la válvula multivía a la parte superior del lecho filtrante. A medida que el agua se impulsa a través de la arena del filtro, la suciedad y los residuos quedan atrapados en el lecho filtrante y se filtran. El agua filtrada regresa desde la parte inferior del tanque del filtro, a través de la válvula multivía y nuevamente a través del sistema de tuberías.
- 2. Retrolavado:** posición para limpiar el medio filtrante. La válvula multivía invierte el caudal de agua a través del lecho filtrante, de modo que el caudal de agua se dirige hacia el fondo del tanque y hacia arriba a través del lecho filtrante, eliminando la suciedad y los residuos previamente atrapados por la línea de desagüe.
- 3. Enjuague:** posición para enjuagar el sistema de filtrado. El caudal de agua es dirigido por la válvula multivía a través del lecho filtrante y hacia la línea de desagüe. Este proceso asienta el lecho del medio filtrante en su lugar y garantiza que cualquier suciedad o residuo se elimina del filtro, evitando así su posible regreso a la piscina o spa.
- 4. Desecho:** posición para derivar el caudal, evitando el lecho filtrante hacia el desagüe. El caudal de agua es dirigido por la válvula multivía directamente a la salida de retrolavado, sin pasar por todo el lecho filtrante. Esta posición de la válvula multivía se utiliza para bajar el nivel del agua o para aspirar agua con grandes cargas de suciedad.
- 5. Recircular:** posición para derivar el caudal, evitando el lecho filtrante hacia la piscina o spa. La válvula multivía recircula el caudal de agua directamente a la piscina o spa, sin pasar por el filtro.
- 6. Cerrado:** posición para bloquear todo el caudal hacia el sistema de filtración. Esta posición no debe utilizarse con la bomba en funcionamiento.
- 7. Invierno:** posición para almacenamiento invernal. Esta posición no debe utilizarse con la bomba en funcionamiento. Consulte la sección de preparación para el invierno de este manual para obtener más información.

PRECAUCIÓN: El funcionamiento de la válvula multivía o la selección de modo deben realizarse siempre con la bomba apagada.

DESEMBALAJE

Después de desembalar la unidad, inspeccione los elementos cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas.

PAUTAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene información que es muy importante conocer y comprender. Esta información se proporciona para **SEGURIDAD** y para **EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO**.

Como usuario, usted es importante para nosotros. Por lo tanto, se incluye una copia del manual de instrucciones de funcionamiento y de piezas con cada bomba enviada desde nuestra fábrica. Este manual contiene secciones importantes en relación con la seguridad del usuario, uso, mantenimiento, garantía, etc. Es una buena idea solicitar copias adicionales para otros instaladores o usuarios. Hay copias adicionales disponibles sin cargo alguno.

No utilice la bomba para ningún otro propósito que no sea el de aplicaciones en piscinas o spas. Los componentes no han sido diseñados para otras aplicaciones. Podría producirse una falla grave de la bomba. Cualquier uso no autorizado anulará la garantía.

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA



ADVERTENCIA: Este producto puede contener sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otras malformaciones congénitas. Lávese las manos después de manipularlo.



PELIGRO: Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto a menos que estén supervisados de cerca en todo momento.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte únicamente a un circuito derivado protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). Póngase en contacto con un electricista capacitado si no puede verificar que el receptáculo está protegido por un GFCI. La unidad debe conectarse únicamente a un circuito de suministro que esté protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El instalador deberá proporcionar un GFCI de este tipo y deberá probarlo de forma periódica. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debería interrumpir el suministro eléctrico. Pulse el botón de reinicio. Se debe restablecer el suministro eléctrico. Si el GFCI no funciona de esta manera, quiere decir que está defectuoso. Si el GFCI interrumpe el suministro eléctrico a la bomba sin que se presione el botón de prueba, fluye una corriente de tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bomba. Desconecte la bomba y deje en manos de personal técnico capacitado la solución del problema antes de usarla.



PRECAUCIÓN: Esta bomba está diseñada para usarse con piscinas fijas y también se puede usar con jacuzzis y spas si así se indica. No se debe utilizar con piscinas desmontables. Una piscina fija se construye dentro o sobre el suelo o en un edificio de tal manera que no se puede desmontar fácilmente para almacenarla. Una piscina desmontable está construida de manera que se pueda quitar fácilmente para su almacenamiento y volver a montarla conservando su integridad original. No la instale dentro de un recinto exterior ni debajo de los paneles laterales de un jacuzzi o spa.

AVISO: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

SIGA SIEMPRE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD CON ESTE EQUIPO:

- Proporcione suficiente ventilación para mantener la temperatura del aire por debajo de la temperatura ambiente máxima que se muestra en la placa de identificación del motor. La sala de bombeo debe permitir una ventilación adecuada para garantizar que la temperatura ambiente se mantenga por debajo de la potencia nominal del motor cuando la bomba esté en funcionamiento.
- Coloque la bomba sobre una superficie no combustible. La superficie debe ser dura, nivelada, seca, bien ventilada y no debe estar en contacto con luz solar directa. El área circundante debe brindar protección contra los elementos y permitir suficiente espacio para realizar el mantenimiento. Asegúrese de que el drenaje fluya en sentido opuesto a la bomba. Para reducir la vibración y la tensión de la tubería, utilice pernos de anclaje para fijar la base de la bomba a la superficie. Sujete las tuberías de succión y descarga.
- Diseñe el sistema de tuberías para permitir que la altura de entrada de succión de la bomba esté lo más cerca posible del nivel del agua. Monte la bomba debajo del nivel del agua para facilitar el cebado. Si la bomba debe ubicarse por encima del nivel lleno de agua, mantenga la distancia vertical al mínimo. Utilice tubos cortos y directos a la succión, ya que esto minimizará la pérdida por fricción.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio y quemaduras. Los motores funcionan a altas temperaturas. No permita que se acumulen hojas, residuos o partículas extrañas alrededor del motor de la bomba. Mantenga abiertos los orificios de ventilación. Deje que el motor se enfríe antes de manipularlo. Mantenga alejados los líquidos inflamables.

- Si se dispara la protección contra sobrecarga térmica del motor o si se dispara el GFCI, determine el motivo y corrija el problema antes de reiniciar la bomba.
- Utilice tubería de PVC rígida o flexible. Asegúrese de que los extremos de la tubería estén limpios y libres de rebabas causadas por el corte. Utilice el pegamento adecuado para el tipo de tubería seleccionada.



NOTA: Utilice una imprimación recomendada por el proveedor para garantizar que las uniones pegadas queden firmes. Muchos códigos locales requieren imprimación con un colorante púrpura para verificar el uso de la imprimación.

Tenga en cuenta las condiciones climáticas al aplicar adhesivos. Las condiciones atmosféricas con alta humedad harán que la acción adhesiva de ciertos pegamentos sea menos efectiva. Siga las instrucciones del fabricante.

PAUTAS DE SEGURIDAD EN LA PISCINA

SUPERVISIÓN RESPONSABLE DE UN ADULTO

En entornos donde haya una piscina o spa, es obligatoria la supervisión constante y responsable por parte de un adulto. Supervise siempre a los niños cerca de piscinas y spas. Nunca permita que un niño juegue de manera que su cabello quede cerca de la tapa del desagüe.

DESAGÜES, CONEXIONES DE SUCCIÓN Y CHORROS

Mantenga el cabello y la ropa alejados de la tapa del desagüe del accesorio de succión. Use un gorro de baño o recójase el cabello si lo tiene largo. Las rejillas y cubiertas actuales ayudan a evitar que el cuerpo o el cabello queden atrapados. Asegúrese de que las cubiertas de drenaje cumplan con la norma ANSI/ASME A112.19.8. Se deben instalar puertas de seguridad en todas las líneas de succión de pared del limpiador de piscinas. Las piscinas o spas con cubiertas de drenaje rotas, faltantes o que no estén fijadas adecuadamente no deben usarse hasta tanto se hayan reemplazado.

PELIGROS ELÉCTRICOS

Un electricista autorizado, con experiencia en piscinas y spas, debe inspeccionar su equipo para asegurarse de que todo esté correctamente conectado a tierra, interconectado y protegido por circuitos GFCI adecuados de acuerdo con el artículo 680 del Código Eléctrico Nacional.

PREVENCIÓN DE AHOGAMIENTOS

Instale e inspeccione periódicamente las cercas, las puertas con cierre automático y pestillo, las vallas de protección infantil y las alarmas. Elimine cualquier vía incidental a la piscina, incluidas maquinarias o equipos que permitan el paso por encima del vallado de la piscina.

INSTALACIONES EN INTERIORES

Las piscinas y spas ubicados en interiores deben cumplir con la norma ANSI/ASHRAE (Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado) 62-2001 para garantizar una ventilación adecuada y un uso seguro.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Proteja a su familia e invitados. Asegúrese de que todas las señales de advertencia proporcionadas por el fabricante, constructor o instalador se exhiban conforme a las especificaciones del fabricante.

1. Los filtros de arena están diseñados para funcionar con agua a una temperatura mayor a 0 °C (32° F) y menor a 45 °C (113° F).

El filtro nunca debe utilizarse fuera de este rango de temperaturas porque podría dañarse.

2. La instalación deberá realizarse de acuerdo con las instrucciones de seguridad de las piscinas y las instrucciones específicas de cada establecimiento.

3. El usuario debe asegurarse de que la instalación la realizan personas autorizadas y capacitadas, y de que estas personas hayan leído atentamente primero las siguientes instrucciones.

4. La seguridad de funcionamiento del filtro solo está garantizada si se siguen correctamente las instrucciones de instalación y funcionamiento.

5. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto a menos que estén supervisados de cerca en todo momento.

6. Un equipo instalado incorrectamente puede fallar y causar lesiones graves o daños a la propiedad.

7. Los derrames y vapores de productos químicos pueden debilitar la piscina o el spa. La corrosión puede causar fallas en los filtros y otros equipos, dando como resultado lesiones graves o daños a la propiedad. No almacene productos químicos para piscinas cerca de su equipo.

8. Cualquier modificación del filtro requiere la autorización previa del proveedor. Los repuestos y accesorios originales autorizados por el fabricante garantizan un alto nivel de seguridad. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños y lesiones causados por repuestos y accesorios no autorizados.

9. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, comuníquese con el fabricante al 815-675-7000.

Herramientas de instalación necesarias



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Solo personal capacitado y autorizado debe instalar la bomba y el cableado. Las pruebas de presión deben ser realizadas por un profesional capacitado y que esté familiarizado con la instalación de bombas para piscinas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Llave inglesa



Destornillador Phillips



Cinta selladora para plomería

DESEMBALAJE

Después de desembalar la unidad, inspeccione cuidadosamente los elementos para detectar cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El soporte de la bomba debe estar ubicado lejos de productos químicos corrosivos o inflamables. No conecte la bomba a un sistema de agua municipal. La bomba está diseñada únicamente para su instalación en piscinas o spas. Se debe purgar todo el aire del sistema de tuberías antes de hacer funcionar o probar el equipo (consulte el manual del filtro).

CONEXIONES ROSCADAS

Utilice únicamente cinta selladora para plomería o equivalente en conexiones de plomería roscadas. Otros compuestos de tubería pueden dañar las roscas. No utilice compuestos a base de silicona o petróleo.

TUBERÍAS DE LA BOMBA

1. Mantenga la tubería lo más recta y corta posible, y del tamaño adecuado.
2. Evite conectar un codo directamente a la entrada de la bomba. Un tramo de tubería recta permitirá la entrada adecuada del agua a la bomba.
3. La pendiente horizontal corre hacia arriba hasta la bomba para evitar que quede aire atrapado.
4. Utilice soportes de tuberías independientes para reducir la sobrecarga en la bomba.
5. Mantenga la mayor parte posible de la línea de succión por debajo del nivel del agua para reducir el tiempo de cebado.
6. Mantenga todas las válvulas completamente abiertas durante el funcionamiento. Las válvulas parcialmente cerradas desperdician energía.

Utilice cinta selladora para plomería para realizar las conexiones roscadas a la bomba. No utilice sellador para tuberías.

INSTRUCCIONES PARA COLOCAR LA CINTA SELLADORA PARA PLOMERÍA

Utilice únicamente accesorios de tubería de PVC nuevos o limpios. Envuelva las roscas del extremo macho de las tuberías macho con una o dos capas de cinta selladora para plomería. Cubra toda la parte roscada. No apriete demasiado. Si se producen fugas, retire la tubería, quite por completo la cinta vieja, vuelva a envolverla con una o dos capas adicionales de cinta y vuelva a realizar la conexión.

ACCESORIOS

Los accesorios restringen el caudal; para una mejor eficiencia, utilice la menor cantidad posible de accesorios. Evite accesorios que puedan provocar una trampa de aire. Los accesorios de la piscina deben cumplir con las normas de la Asociación Internacional de Oficiales de Plomería y Mecánica (IAPMO). Utilice únicamente accesorios de succión antiatrapamiento o succión doble.

Posicionamiento del producto

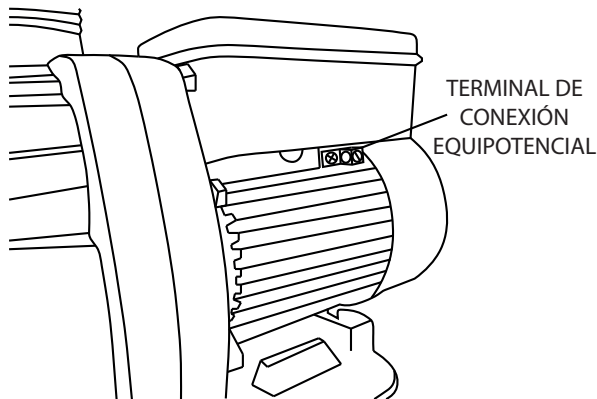
1. Coloque el filtro lo más cerca posible de la piscina/spa.
2. Coloque el filtro de manera que no se inunde, lejos de sumideros, canaletas, depresiones en el terreno del jardín, etc.
3. Coloque el filtro de manera que las conexiones de las tuberías, la válvula multivía y el drenaje de invierno queden accesibles y en una posición cómoda para su funcionamiento, mantenimiento y preparación para el invierno.

4. Asegúrese de que la etiqueta de cumplimiento esté orientada hacia el frente para permitir una fácil identificación en caso de dificultades con el servicio.
5. El filtro debe colocarse sobre una losa de hormigón nivelada, sobre un terreno muy firme o similar. Asegúrese de que el suelo no se hunda, evitando así cualquier sobrecarga en las tuberías conectadas.
6. Asegúrese de que el filtro no se mueva durante el funcionamiento de la válvula multivía.

Sistema eléctrico

CABLEADO, PUESTA A TIERRA Y CONEXIÓN EQUIPOTENCIAL

Instale, conecte a tierra, realice la conexión equipotencial y cablee el motor de acuerdo con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (NEC) o local, únicamente con conductores de cobre. Mantenga siempre el motor conectado a tierra. Utilice el terminal de conexión a tierra verde provisto debajo de la cubierta del motor o la placa de acceso (use el tamaño y tipo de cable requerido por el código) para conectar el terminal de tierra del motor a la conexión a tierra del servicio eléctrico. Además de la conexión a tierra, se requiere un cable de conexión equipotencial para la seguridad de las personas y los equipos. Si el cable de conexión equipotencial no cumple con el NEC, la garantía se anulará.



Ubicación del terminal de conexión equipotencial

Se recomienda utilizar un disyuntor específico. (Si no está seguro de cómo hacerlo o si esto le resulta confuso, consulte con un electricista autorizado). Utilice el disyuntor de carga como interruptor principal de encendido y apagado.

Instale un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en el circuito. Este detectará un cortocircuito a tierra y desconectará el suministro eléctrico antes de que se torne peligroso para los usuarios de la piscina. Para conocer los procedimientos de prueba del GFCI, consulte las instrucciones del fabricante del GFCI.

En caso de corte de energía, verifique que el GFCI no se haya disparado (lo que impedirá el funcionamiento normal de la bomba). Reinicie si es necesario.



NOTA: Si no utiliza conductos al cablear el motor, asegúrese de sellar la abertura del cable en el extremo del motor para evitar que entre suciedad, insectos, etc.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica y peligro de electrocución. NO se recomienda utilizar cables de extensión, debido al riesgo de mezclar agua con electricidad.

Pasos de instalación

PASOS DE INSTALACIÓN

1. Comprobar el contenido: El sistema de filtro de arena incluye lo siguiente (consulte los esquemas al final del manual del propietario).

2. Inspeccione el contenido para detectar daños durante el envío.

3. Conecte la base de la bomba a la base del tanque: Consulte la Figura 1.

Nota: Para el tanque de 60.96 cm (24"), necesitará el adaptador de base de la bomba incluido para conectar la base de la bomba a la base del tanque.

3a. Monte la bomba en la base de la bomba utilizando los pernos provistos y los únicos 4 orificios redondos en la base de la bomba, como se muestra.

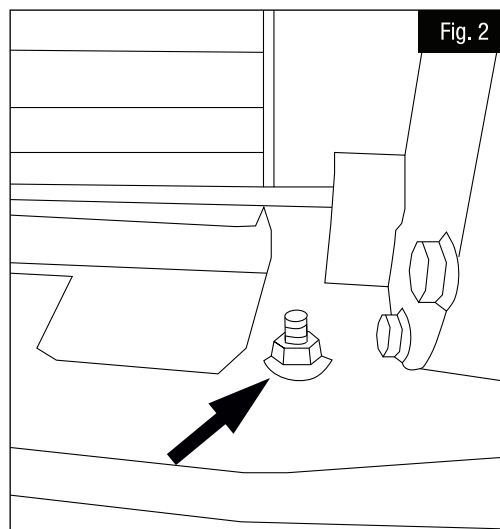
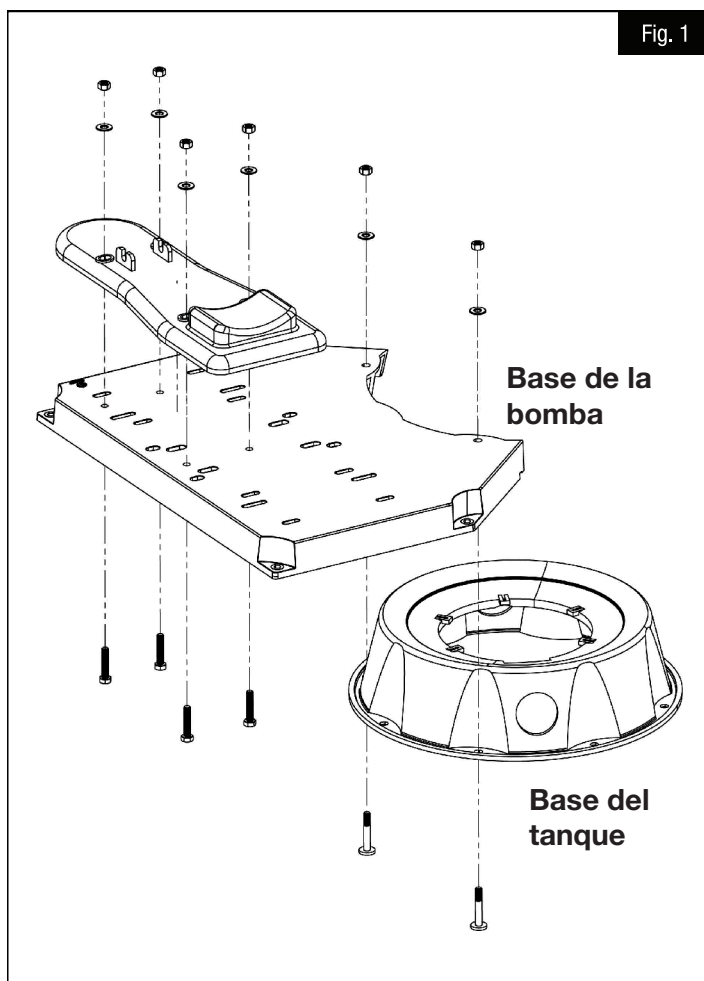
Nota: No utilice las aberturas ranuradas, solo los 4 orificios redondos.

3b. Desde la parte inferior de la base de la bomba, empuje los pernos a través de los 4 orificios redondos provistos, hasta que la cabeza del perno quede al ras.

3c. Gire la base de la bomba para que quede en la orientación correcta.

3d. Coloque la bomba sobre los 4 pernos con la succión de la bomba orientada hacia la ubicación deseada (ya que la bomba puede orientarse hacia cualquier lado).

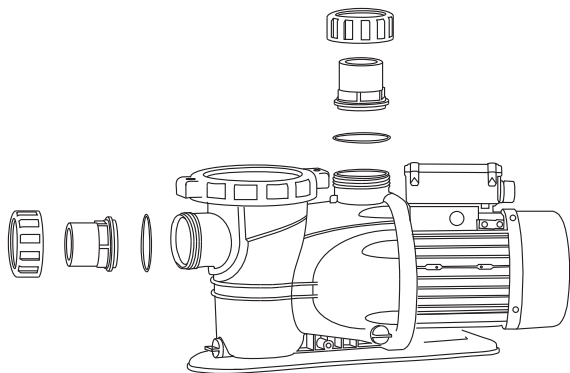
3e. Utilice las arandelas y tuercas proporcionadas para fijar la bomba a la bandeja base. (No apriete demasiado) Consulte la Figura 2.



4. Instalación de adaptadores de unión para la bomba:

4a. Retire los 2 adaptadores de unión para la bomba, las 2 juntas tóricas y los 2 anillos de bloqueo de la canasta azul de la bomba de la piscina.

4b. Sosteniendo la junta tórica entre el adaptador de unión y la bomba, use el anillo de bloqueo para bloquear la bomba tanto en el lado de succión como en el lado de descarga de la bomba de la piscina.



5. Montaje del tanque:

5a. Retire todas las piezas sueltas del tanque.

5b. Coloque el tubo central en el tanque e instale los laterales en el tubo central MIENTRAS EL TUBO CENTRAL ESTÁ EN EL TANQUE DE FILTRO DE ARENA con el conjunto lateral hacia el fondo del tanque.



Fig. 5b

5c. Coloque el protector/alineador de arena en la abertura del tanque de arena.

Pasos de instalación (cont.)



Fig. 5c

5d. Antes de agregar arena, coloque el tanque en la ubicación deseada.

6. Adición de medios (arena):

6a. Antes de agregar arena, llene el tanque de arena hasta la mitad con agua para lograr un efecto de amortiguación que ayude a proteger los laterales al verter arena.

6b. Agregue la cantidad adecuada de arena de sílice N.º 20; entre 45 y 55 mm, dispersándola uniformemente en el tanque.

*Nota: Tanque de 60.96 cm (24") = 136.08 k (300 lb) / Tanque de 48.26 cm (19") = 81.64 k (180 lb) / Tanque de 40.64 cm (16") = 45.35 k (100 lb).



Fig. 6b

6c. Una vez agregada toda la arena al tanque, retire el protector/alineador de arena y guárdelo para usarlo en el futuro.

NOTA: La arena solo alcanzará aproximadamente 2/3 de la parte superior del tanque.

7. Colocación de la válvula de filtro de arena:

7a. Retire la válvula de filtro de arena, las (2) abrazaderas semicirculares de la válvula, la bolsa de herrajes de la abrazadera de la válvula y la junta tórica grande de la caja de válvulas.

Pasos de instalación (cont.)

7b. Coloque una junta tórica grande en la parte inferior de la válvula. Asegúrese de que la junta tórica esté totalmente apoyada contra el reborde de la válvula.

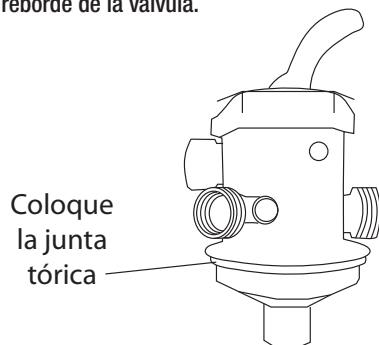


Fig. 7b

7c. Coloque la válvula en la parte superior del tanque del filtro y gírela para alinearla con las conexiones/salidas de las tuberías correspondientes.

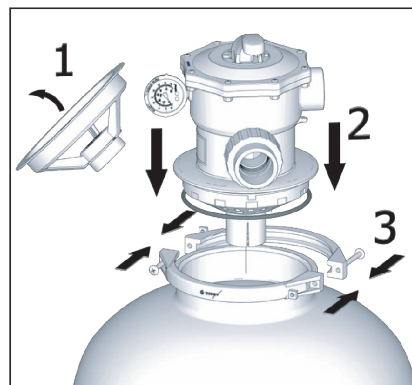
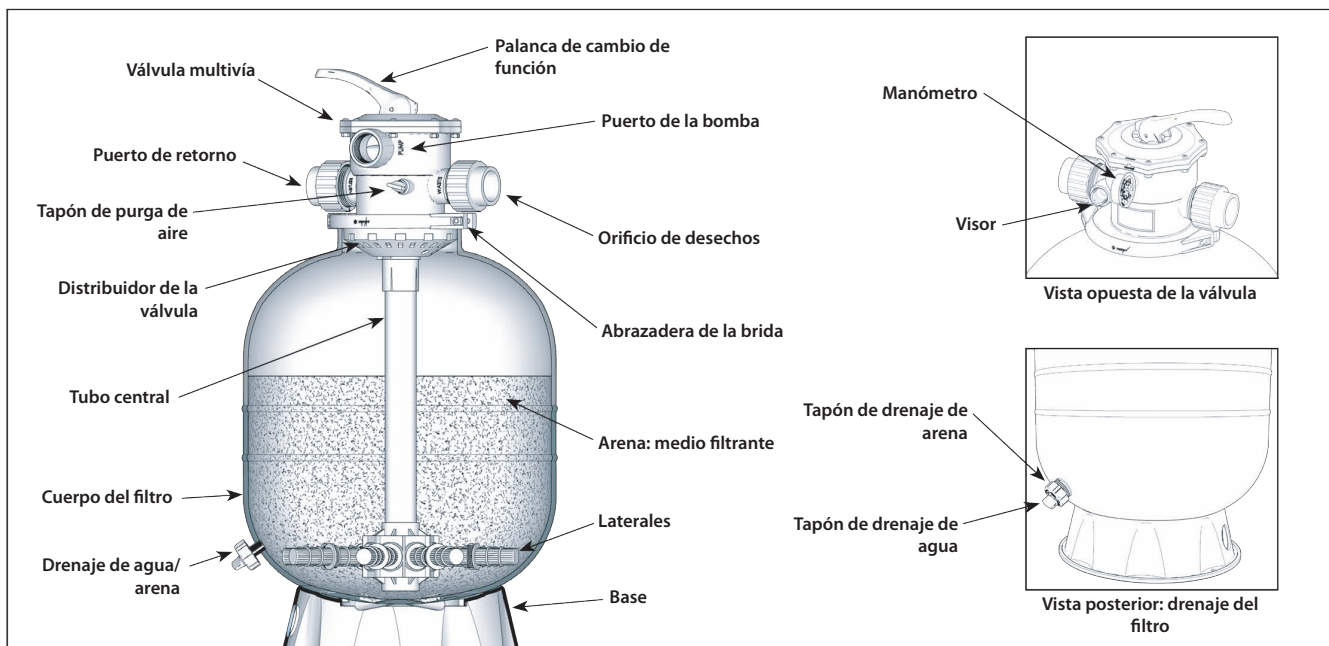


Fig. 7c

7d. Usando las 2 abrazaderas semicirculares y los herrajes incluidos con la válvula, asegúrese de que el reborde de la válvula y el reborde del tanque estén correctamente colocados en las abrazaderas semicirculares de la válvula antes de ajustar los herrajes.

7e. Lubrique la junta tórica que va entre la válvula y el tanque con el lubricante de silicona proporcionado. Ajuste los tornillos de la abrazadera de la válvula, manteniendo una distancia entre las abrazaderas de 4 mm a 9.5 mm (0.150" a 0.375") en cada lado (Fig. 7c). Verifique que no haya fugas; si es necesario, afloje y gire la abrazadera, vuelva a colocar la válvula y apriete nuevamente.

Componentes principales del sistema



8. Conexión de la manguera de descarga de la descarga de la bomba de la piscina (en la bomba superior) al puerto de la bomba en la válvula: *****Nota:***** Utilice únicamente cinta selladora de roscas y ENVUÉLVALAS SIEMPRE EN LA MISMA DIRECCIÓN QUE LAS ROSCAS. No se permite el uso de sellador o aditivo para plomería ya que dañará los componentes de todas las conexiones roscadas del sistema provistas.

Envuelva la cinta selladora de roscas en el sentido de las agujas del reloj



8a. Busque la manguera de descarga en la caja principal (la manguera de descarga tiene una rosca de 3.81 cm (1.5") en un extremo con un anillo de bloqueo de unión en el otro extremo).

8b. Busque la junta tórica pequeña (de aproximadamente 5.08 cm (2") de diámetro) y el adaptador de manguera de descarga que se proporcionaron.

8c. Con la cinta selladora de roscas, envuelva el lado de la rosca de 3.81 cm (1.5") del adaptador de la manguera de descarga con una o dos capas de cinta selladora de roscas. Cubra toda la sección roscada. Si se producen fugas una vez completado el sistema, retire el adaptador, retire la cinta vieja, vuelva a envolver con una o dos capas adicionales de cinta y vuelva a ensamblar. Repita si es necesario.

Pasos de instalación (cont.)

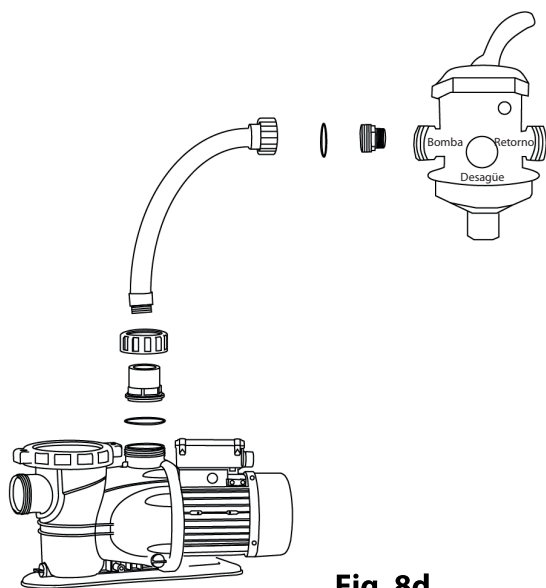


Fig. 8d

8d. Para conectar la válvula a la bomba, primero conecte la manguera al puerto identificado como «pump» (bomba) en la válvula (Fig. 8d).

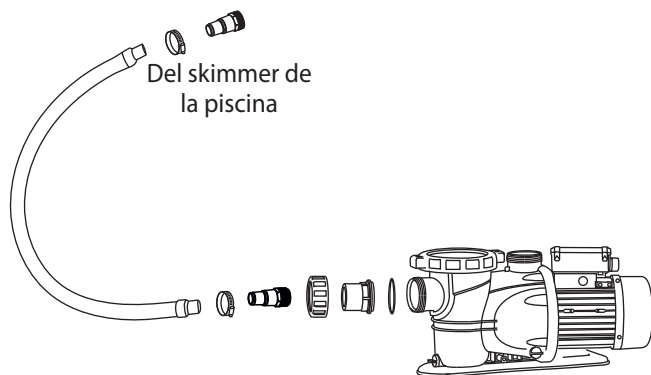
8e. Para ensamblar el adaptador macho al puerto de la bomba en la válvula, utilice hasta 10 vueltas de cinta selladora de rosca de teflón. Conecte el extremo de la manguera con la tuerca de unión al adaptador macho.

8f. Una vez que la manguera esté conectada a la válvula, conecte el otro extremo de la manguera al manguito roscado de la bomba, utilizando hasta 10 vueltas de cinta selladora de rosca de teflón (Fig. 8d).

8g. Conecte la parte restante de la manguera con el anillo de bloqueo de unión al adaptador de la manguera de descarga que fue previamente ajustado al puerto “Bomba” de la válvula de filtro en el paso 8e.

9. Conecte la manguera de succión del skimmer de pared pasante de la piscina al frente (lado de succión) de la bomba.

9a. Ubique los (2) racores con espiga y las (2) abrazaderas de manguera que también se proporcionaron en la bolsa de conexiones de la manguera que se



retiró del tanque del filtro en el paso 5a.

9b. Usando cinta selladora de roscas, envuelva el lado de las roscas de 3.81 cm (1.5”) de los racores con espiga con una o dos capas de cinta selladora de

roscas. Cubra toda la sección roscada. Si se producen fugas una vez completado el sistema, retire el adaptador, retire la cinta vieja, vuelva a envolver con una o dos capas adicionales de cinta y vuelva a ensamblar. Repita si es necesario.

9c. Instale el racor con espiga en el área de drenaje/cesta del skimmer de la piscina. Apriete firmemente, pero no en exceso.

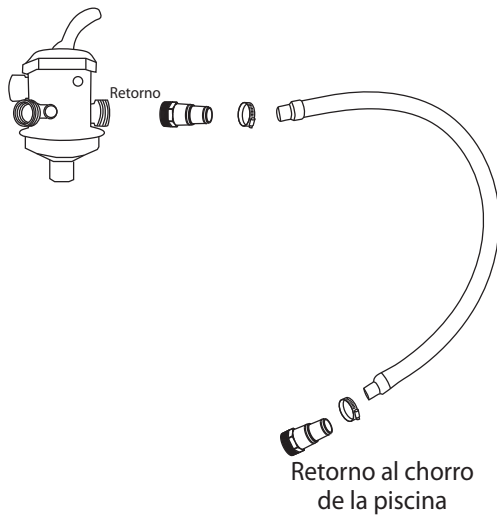
9d. Instale el otro racor con espiga en el lado de succión (conexión de plomería de la cesta azul) de la bomba de la piscina. Apriete firmemente, pero no en exceso.

9e. Coloque la abrazadera de la manguera alrededor del comienzo de la manguera flexible de 182.88 cm (6 ft) provista y presione la manguera sobre el racor con espiga ubicado en la cesta del skimmer de la piscina/área de drenaje hasta que esté completamente acoplado. Apriete la abrazadera de la manguera.

9f. Coloque la otra abrazadera de manguera alrededor del extremo opuesto del comienzo de la manguera flexible de 182.88 cm (6 ft) y presione sobre el racor con espiga ubicado en el lado de succión de la bomba de la piscina hasta que esté completamente acoplado. Apriete la abrazadera de la manguera.

10. Conecte la manguera de retorno desde el puerto “Retorno” en la válvula del filtro de arena al chorro de retorno de la piscina.

10a. Localice (2) racores con espiga más y (2) abrazaderas para manguera más que también se proporcionaron en la bolsa de conexiones de manguera.



10b. Usando cinta selladora de roscas, envuelva el lado de las roscas de 3.81 cm (1.5”) de los racores con espiga con una o dos capas de cinta selladora de roscas. Cubra toda la sección roscada. Si se producen fugas una vez completado el sistema, retire el adaptador, retire la cinta vieja, vuelva a envolver con una o dos capas adicionales de cinta y vuelva a ensamblar. Repita si es necesario.

10c. Instale el racor con espiga en el puerto de retorno ubicado en la válvula del filtro de arena. Apriete firmemente, pero no en exceso.

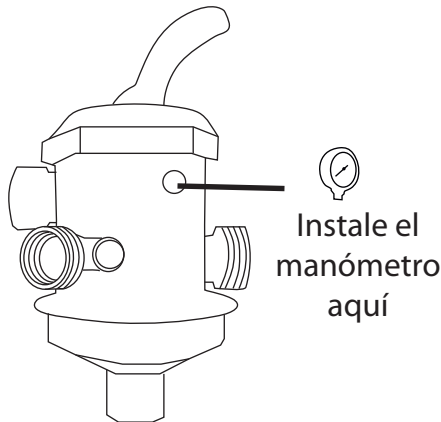
10d. Instale el otro racor con espiga en el chorro de retorno que regresa a la piscina. Apriete firmemente, pero no en exceso.

10e. Coloque la abrazadera de la manguera alrededor del comienzo de la manguera flexible de 182.88 cm (6 ft) provista y presione la manguera sobre el racor con espiga ubicado en el puerto de retorno de la válvula del filtro de arena hasta que esté completamente acoplado. Apriete la abrazadera de la manguera.

10f. Coloque la otra abrazadera de manguera alrededor del extremo opuesto del comienzo de la manguera flexible de 182.88 cm (6 ft) y presione sobre el racor con espiga ubicado en el chorro de retorno de la piscina hasta que esté completamente acoplado. Apriete la abrazadera de la manguera.

Nota: La abrazadera y el racor con espiga restantes se deben usar para el orificio de “Desagüe” de la válvula de filtro de arena para el retrolavado.

11. Instalación del manómetro en la válvula del filtro de arena.



11a. Busque el manómetro ubicado en la caja de la válvula.

11b. Usando cinta selladora de roscas, envuelva las roscas del manómetro con una o dos capas de cinta selladora de roscas. Cubra toda la sección roscada. Si se producen fugas una vez completado el sistema, retire el adaptador, retire la cinta vieja, vuelva a envolver con una o dos capas adicionales de cinta y vuelva a ensamblar. Repita si es necesario.

11c. Busque un puerto NPT de 0.635 cm (1/4") con un tapón instalado en la válvula.

11d. Retire el tapón de 0.635 cm (1/4").

11e. Instale el manómetro en el puerto NPT abierto de 0.635 cm (1/4") ubicado en la válvula del filtro de arena.

Apretete firmemente, pero no en exceso. No utilice el cuerpo del manómetro para apretar el manómetro ya que puede dañarlo. Utilice la parte cuadrada debajo del manómetro para apretar el manómetro.

Nota: Recomendamos realizar un retrolavado del sistema para garantizar un inicio limpio en su piscina.

Nota importante de funcionamiento: No haga funcionar la bomba mientras la válvula esté en la posición "Cerrada" o "Preparada para el invierno", ya que esto dañará la válvula debido al daño del sello interno y generará una situación peligrosa de alta presión, que anularía la garantía.

Funcionamiento



PELIGRO: Riesgo de incendio y quemaduras. Los motores funcionan a altas temperaturas. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que se acumulen hojas, residuos o materias extrañas alrededor del motor de la bomba. Para evitar quemaduras al manipular el motor, déjelo enfriar durante 20 minutos antes de intentar trabajar en este. Un interruptor de desconexión interno automático protege el motor contra daños por calor durante el funcionamiento.



PELIGRO: Succión peligrosa. Puede atrapar el cabello o el cuerpo y causar lesiones graves o la muerte. No bloquee la succión. Los adultos deben supervisar de cerca a los niños pequeños en todo momento.



NOTA: NO haga funcionar la bomba en seco. Anulará su garantía y puede dañar los sellos, causando fugas e inundaciones. Llene la bomba con agua antes de arrancar el motor.

ANTES DE QUITAR LA TAPA DE LA TRAMPA

1. CIERRE LAS VÁLVULAS DE COMPUERTA en las tuberías de succión y descarga.
2. LIBERE TODA LA PRESIÓN de la bomba y del sistema de tuberías.

Si se está probando la presión de la bomba, asegúrese de que se haya liberado la presión antes de quitar la tapa de la trampa.

BOMBA DE CEBADO

Libere toda la presión del filtro, la bomba y el sistema de tuberías; consulte el manual del propietario del filtro. En un sistema de succión inundado (fuente de agua más alta que la bomba), la bomba se cebará automáticamente cuando se abran las válvulas de succión y descarga. Si la bomba está ubicada por encima del nivel normal del agua de la piscina, retire el anillo y el conjunto de cubierta y llene lentamente la cesta y la bomba con agua. Limpie e inspeccione la junta tórica y vuelva a instalarla en la trampa. Vuelva a colocar el conjunto de anillo y cubierta y gire en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la cubierta.

El anillo de sujeción debe encajar con el cuerpo de la bomba. Presione hacia abajo y gire hasta sentir los topes internos. Arriba se muestran las pestañas correctamente alineadas. Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada. Si no se ajusta el anillo de sujeción como se indica, se reducirá la resistencia del producto, lo que provocará fallas en los componentes y lesiones corporales.



NOTA: El tiempo de carga máxima de la bomba dependerá de la distancia vertical y de la longitud de la línea de succión. Si la bomba no se ceba, asegúrese de que todas las válvulas estén abiertas y que la tubería de succión esté sumergida. Verifique que no haya fugas en las líneas de succión. Consulte la Guía de solución de problemas para obtener más ayuda.

PUESTA EN MARCHA INICIAL DEL FILTRO

Asegúrese de que haya la cantidad correcta de medio filtrante de arena en el tanque y de que se hayan realizado todas las conexiones y estén firmes.

1. Presione la manija de la válvula multivía y gírela a la posición RETROLAVADO. NOTA: Para evitar dañar el sello de la válvula de control, siempre presione la manija antes de girarla.
2. Encienda la bomba/abra la válvula de entrada para permitir que el tanque del filtro se llene de agua. PRECAUCIÓN: Todas las válvulas de succión y descarga deben estar abiertas al arrancar la bomba. De no hacerlo podría causar lesiones personales graves o daños a la propiedad. NOTA: Si hay una bomba instalada, enciéndala y apáguela, en lugar de cerrar y abrir la válvula de entrada.
3. Una vez que el caudal de agua salga de la línea de desechos de manera constante, haga funcionar la bomba durante al menos 1 minuto. Se recomienda realizar un retrolavado inicial del filtro para eliminar cualquier impureza o partículas de arena fina en el medio de arena.
4. Apague la bomba, coloque la válvula multivía en la posición ENJUAGUE. Encienda la bomba/abra la válvula de entrada hasta que el agua en el visor esté clara, aproximadamente entre 10 y 15 segundos.
5. Apague la bomba/cierre la válvula de entrada, coloque la válvula multivía en la posición FILTRO y encienda la bomba/abra la entrada. El filtro ahora está funcionando en el modo de filtro normal.
6. Ajuste las válvulas de succión y retorno de la piscina para lograr el caudal deseado. Revise la conexión de plomería y el filtro para detectar fugas de agua y ajuste las conexiones, pernos y tuercas según sea necesario. NOTA: Durante la limpieza inicial del agua de la piscina, puede ser necesario realizar un retrolavado con frecuencia debido a la gran carga de suciedad en el agua.
7. Registre la lectura del manómetro (presión de arranque) durante el funcionamiento inicial. Después de un tiempo, la suciedad y los residuos acumulados harán que la presión aumente. Cuando la presión sea 10 psi superior a la presión de arranque, se debe realizar una operación de retrolavado.

RETROLAVADO

La función del retrolavado es separar las partículas depositadas de los granos del medio filtrante y eliminarlas del lecho filtrante. El retrolavado se logra invirtiendo el caudal de agua a través del lecho filtrante a un caudal bastante alto. Este alto caudal expande el lecho filtrante y el agua recoge los residuos llevándolos al desagüe.

Inspección del sistema

El sistema de circulación de la piscina debe inspeccionarse con frecuencia para detectar residuos y signos de fugas.

⚠ ADVERTENCIA

Cada vez que se abre el sistema, se debe purgar el aire del filtro utilizando la válvula de alivio de aire. El aire atrapado en el sistema puede provocar una explosión.

1. **Asegúrese de que la bomba esté apagada.** Apague todos los controles automáticos y bloquee/etiquete los interruptores o disyuntores para asegurarse de que el sistema no pueda encenderse inadvertidamente.

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que se haya desconectado el suministro eléctrico del sistema. Desconecte, etiquete y bloquee el suministro eléctrico antes de intentar instalar, reparar, reubicar o realizar cualquier mantenimiento.

2. Cierre las válvulas de aislamiento del sistema, si están instaladas.
3. Retire los residuos de la cesta del skimmer de la piscina.
4. Abra la válvula de alivio de aire para liberar cualquier presión en el sistema.
5. Compruebe el sistema para detectar signos de fugas. Si encuentra alguna fuga, consulte el manual del propietario del equipo con fugas.
6. Retire la tapa de la trampa de la bomba y la cesta; elimine los residuos. Consulte el manual del propietario de la bomba para obtener información más específica.
7. Reemplace la cesta de la bomba y la tapa de la trampa de acuerdo con el manual del propietario de la bomba.
8. Abra las válvulas de aislamiento del sistema, si están instaladas.
9. Con la válvula de alivio de aire abierta, manténgase alejado del filtro y encienda la bomba.
10. Una vez que fluya un caudal constante de agua desde la válvula de alivio de aire, cierre la válvula.

AVISO

No apriete demasiado la válvula. Si la válvula no sella, apague la bomba, retire el conjunto superior e inspeccione la junta tórica de la válvula. Vuelva a colocarlo o reemplácelo si es necesario.

11. Cuando el sistema haya vuelto a funcionar con normalidad, verifique la presión de funcionamiento del filtro. Si la presión del filtro es de entre 10 y 12 psi (69 kPa - 83 kPa) superior a la presión de arranque, es necesario retrolavar el medio filtrante. Consulte la sección "Retrolavado" del manual del propietario (página 21).

Solución de problemas

Fuerza excesiva o superior a la normal para accionar la válvula multivía	Rayaduras o atascos con materias extrañas o residuos. Si esta condición persiste después del enjuague, desmonte la válvula para limpiarla. El funcionamiento continuo de la válvula puede provocar una condición de no sellado (daño de la junta tipo araña). Esto provocará pérdida de agua en la línea de retrolavado o una filtración poco eficaz.	Medio filtrante en el retrolavado	1. Cantidad excesiva de medio en el filtro. 2. Caudal de agua excesivo. 3. Tamaño o grado incorrecto del medio filtrante.
Agua sucia	1. Tiempo de filtración insuficiente. 2. Gran carga de contaminantes o suciedad. 3. Filtro sucio, requiere retrolavado. 4. Fuga de aire en la succión. 5. Paletas del impulsor de la bomba bloqueadas. 6. Suministro de agua insuficiente (nivel de agua bajo, bloqueo). 7. Bomba no cebada. 8. Química del agua incorrecta. 9. Caudal de agua excesivo para el tamaño del filtro. Materia extraña o residuos que atraviesan el lecho filtrante y el drenaje inferior. 10. Otras restricciones incluyen la resistencia (de los limpiadores de succión de piscinas) de otros equipos en línea, como los filtros coladores. Al accionar el filtro en recirculación se determinará si la restricción está en el filtro. 11. Medio filtrante obstruido o canalizado. Realice el retrolavado o la regeneración. Consulte la sección de mantenimiento.	Medios filtrantes que regresan a la piscina/spa	1. El filtro está en recirculación. 2. Verifique que sea el medio filtrante y no de otra fuente. 3. Daños en los laterales del drenaje subterráneo. 4. Los daños o el ajuste incorrecto de la válvula multivía son correctos. 5. Grados incorrectos o mezclados de medios en el filtro.
		Ciclos de filtración cortos	1. Presencia de algas o acumulación de sarro. 2. Verifique la química del agua. 3. Caudal de agua excesivo, verifique el tamaño de la bomba, el caudal de agua de la red. 4. Filtro bloqueado por calcio, etc. Limpie el medio filtrante.

Lea y comprenda las instrucciones de seguridad y funcionamiento de este manual antes de realizar cualquier trabajo en la bomba. Solo personal capacitado debe realizar pruebas eléctricas en el motor de la bomba.

FUGA DE AGUA ALREDEDOR DEL MOTOR

Una fuga de agua en el área de conexión del motor a la bomba indica una falla en el sello mecánico y un peligro de descarga eléctrica. Ponga la bomba fuera de servicio y reemplace el sello inmediatamente para evitar dañar otros componentes y reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Consulte la sección de mantenimiento de la bomba.

FALLA DE BOMBEO: CAPACIDAD O PRESIÓN DE DESCARGA REDUCIDA, FUGAS DE SUCCIÓN/PÉRDIDA DE CEBADO

1. La bomba debe estar cebada; asegúrese de que el cuerpo de la bomba y el cuerpo de la cesta estén llenos de agua. Consulte las instrucciones de cebado.
2. Asegúrese de que no haya fugas en la tubería de succión.
3. Asegúrese de que la entrada de succión esté muy por debajo del nivel del agua para evitar que la bomba succione aire.
4. Baje la bomba más cerca (verticalmente) de la fuente de agua o instale una válvula de retención en la línea de succión.



ADVERTENCIA: Algunos dispositivos del sistema de liberación de vacío de seguridad (SVRS) no son compatibles con la instalación de válvulas de retención. Si la piscina tiene un dispositivo SVRS, asegúrese de confirmar que continuará funcionando de manera segura cuando se instalen válvulas de retención.

FALLA DE BOMBEO: TUBERÍA/TRAMPA/IMPULSOR OBSTRUIDO, IMPULSOR DESGASTADO

5. Asegúrese de que la trampa de succión no esté obstruida; si lo está, limpie la trampa y el filtro. Consulte la sección "Mantenimiento".
6. Asegúrese de que el impulsor no esté obstruido (siga los pasos del 1 al 7 de "DESMONTAJE"; verifique que el impulsor no esté obstruido y siga los pasos de "REENSAMBLE").
7. El impulsor y el difusor pueden estar desgastados. Si es así, solicite repuestos llamando al servicio de atención al cliente.

8. Es posible que la bomba esté intentando impulsar una columna de agua demasiado alta. Si es así, se necesita una bomba de “mayor carga hidráulica”. Llame al servicio de atención al cliente.

FALLA DE BOMBEO: SISTEMA ELÉCTRICO

9. Es posible que la bomba esté funcionando demasiado lentamente. Verifique el voltaje en los terminales del motor y en el medidor mientras la bomba esté funcionando. Si es bajo, consulte las instrucciones de cableado o consulte a la compañía eléctrica. Compruebe si hay conexiones sueltas.

10. La bomba puede estar demasiado caliente.

A. Verifique el voltaje de línea; si es menor que el 90 % o mayor que el 110 % del voltaje nominal, consulte a un electricista autorizado.

B. Aumente la ventilación.

C. Reduzca la temperatura ambiente.

D. Apriete las conexiones sueltas.

Mantenimiento

Todas nuestras bombas se envían desde fábrica con etiquetas de PELIGRO o ADVERTENCIA ya colocadas en la bomba. Estas etiquetas contienen una serie de mensajes de seguridad básicos, pero extremadamente importantes para el usuario y los transeúntes. Independientemente de lo bien adheridas que estén estas etiquetas o de lo resistentes que sean a los rayones o al desgaste, es posible que, con el tiempo, el texto se vuelva ilegible debido al uso normal. Siempre que repare la bomba, realice un mantenimiento de rutina o tenga la oportunidad de inspeccionar la bomba, asegúrese de que la etiqueta sea legible. Si la etiqueta no es legible, reemplácela con una versión adhesiva que está disponible sin cargo llamando al servicio de atención al cliente. La unidad debe conectarse únicamente a un circuito de suministro eléctrico que esté protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El instalador deberá proporcionar un GFCI de este tipo y deberá probarlo de forma periódica. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debería interrumpir el suministro eléctrico. Pulse el botón de reinicio. Se debe restablecer el suministro eléctrico. Si el GFCI no funciona de esta manera, quiere decir que está defectuoso. Si el GFCI interrumpe el suministro eléctrico a la bomba sin que se presione el botón de prueba, fluye una corriente de tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bomba.

Desconecte la bomba y deje en manos de personal técnico capacitado la solución del problema antes de usarla.

Utilice únicamente piezas suministradas por el fabricante. Es posible que piezas de aspecto similar no tengan la resistencia suficiente para un funcionamiento seguro.

El único mantenimiento de rutina necesario es la inspección/limpieza del filtro. Los residuos o la basura que se acumulan en la cesta obstruirán el caudal de agua a través de la bomba.

ANTES DE INTENTAR LIMPIAR LA CESTA

A. Detenga la bomba, desconecte el suministro eléctrico en su fuente, bloquee el suministro eléctrico, coloque una etiqueta en el disyuntor GFCI exclusivo a fin de indicar que el suministro eléctrico debe permanecer DESACTIVADO.

El medio filtrante solo necesitará ser reemplazado una vez que haya alcanzado el límite de su vida útil designada. Consulte la información del producto del medio filtrante específico utilizado. Para garantizar la máxima vida útil del medio filtrante seleccionado, siga los procedimientos a continuación:

1. Realice un retrolavado del filtro periódicamente de acuerdo con las instrucciones establecidas en “Retrolavado”.

2. Consulte las especificaciones del medio filtrante utilizado e implemente los procedimientos de regeneración según corresponda.

3. Mantenga un correcto equilibrio químico del agua de su piscina/spa. El equilibrio químico del agua es una relación entre su pH, alcalinidad total, dureza del calcio y temperatura del agua. El agua debe mantenerse en todo momento en los siguientes niveles:

NIVEL DE PH: ENTRE 7.2 Y 7.8.

ALCALINIDAD TOTAL: ENTRE 80 Y 150 ppm.

DUREZA DEL CALCIO: ENTRE 150 Y 300 ppm.

Y dentro de estas tolerancias se equilibrará el índice de saturación de Langelier en un rango de -0.2 a + 0.2.

NOTA: Hay kits de prueba disponibles para que usted mismo pueda analizar el agua o, alternativamente, lleve una muestra del agua a una tienda profesional de piscinas y spas.

4. Es necesario monitorear el suministro de agua potable y rural. La saturación (vida útil) en el agua de red o de pozo (rural) variará dependiendo de la calidad del agua.

5. Para evitar daños a la bomba y al filtro y para el correcto funcionamiento del sistema, limpie periódicamente el filtro de la bomba y las cestas del skimmer.

Mantenimiento (continuación)



PELIGRO: La succión peligrosa puede atrapar cabello o partes del cuerpo, causando lesiones graves o la muerte. No bloquee la succión.

- B. Retire el conjunto de anillo y cubierta girándolos en sentido antihorario. Si es necesario, golpee suavemente las manijas con un mazo de goma.
- C. Retire la cesta y límpiela. Inspeccione los orificios en la cesta para ver si hay obstrucciones. Limpie la cesta con agua y vuelva a colocarla en su carcasa. No golpee la cesta para limpiarla. Verifique que la cesta esté orientada correctamente en la carcasa.
- D. Limpie e inspeccione la junta tórica de la tapa. Vuelva a instalar el conjunto de anillo y cubierta.
- E. Ceba la bomba (consulte las instrucciones de cebado).

DRENAJE DE LA BOMBA



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Puede causar descargas eléctricas, quemaduras o muerte. Desconecte el suministro eléctrico antes de trabajar en la bomba o el motor.

- 1. Bombee el nivel del agua por debajo de todas las entradas de la piscina. Riesgo de descarga eléctrica. Puede causar descargas eléctricas, quemaduras o muerte. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica peligrosa o fatal, apague el motor antes de drenar la bomba.
- 2. Retire la tapa de la trampa y utilice aire a baja presión para soplar el agua acumulada en el sistema de tuberías. Nunca utilice aire a alta presión para purgar el sistema.
- 3. Tape la tubería de entrada después de drenarla para evitar que entre agua en las tuberías.
- 4. Para evitar que la bomba se congele, retire la cubierta de la trampa y drene el cuerpo del tanque a través de los dos tapones de drenaje provistos. Limpie completamente la bomba y vuelva a colocar la cubierta de la trampa.

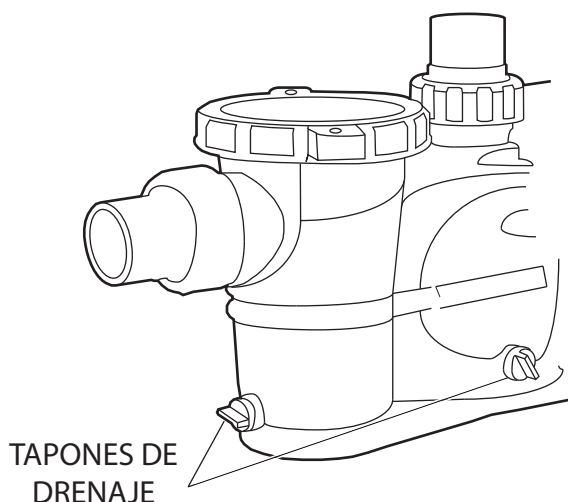


Figura 11: Tapones de drenaje de la bomba de la piscina



NOTA: Apriete la cubierta de la trampa únicamente con la mano (sin llaves). Si la bomba no está anclada, tenga cuidado para evitar romper la tubería conectada.

- 5. Asegúrese de que el motor se mantenga seco y cubierto.

Almacenamiento/Preparación para el invierno



PELIGRO: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica peligrosa o fatal, apague el motor antes de drenar la bomba. Desconecte el suministro eléctrico en su fuente, bloquéelo y coloque una etiqueta en el disyuntor GFCI exclusivo a fin de indicar que el suministro eléctrico debe permanecer desconectado.

AVISO: Permitir que la bomba se congele dañará la bomba y anulará la garantía.

AVISO: No utilice soluciones anticongelantes (excepto propilenglicol) en su sistema de piscina/spa. El propilenglicol o “anticongelante para vehículos recreativos” no es tóxico y no daña los componentes plásticos del sistema; otras fórmulas anticongelantes son altamente tóxicas y pueden dañar los componentes plásticos del sistema.

Drene toda el agua de la bomba y de las tuberías cuando se esperen temperaturas heladas o cuando se guarde la bomba durante un tiempo prolongado (consulte Drenaje de la bomba).

Mantenga el motor seco y cubierto durante el almacenamiento. Para evitar problemas de condensación/corrosión, no cubra la bomba con plástico.

Para instalaciones exteriores/sin protección:

1. Proteja todo el sistema en un recinto resistente a la intemperie.
2. Para evitar daños por condensación o corrosión, deje que el sistema se ventile, no lo envuelva con plástico.
3. Utilice una solución de 40 % de propilenglicol y 60 % de agua para proteger la bomba a -46 °C (-50 °F).

PUESTA EN MARCHA DE EQUIPOS PREPARADOS PARA EL INVIERNO

1. Retire cualquier protección climática temporal colocada alrededor del sistema para apagarlo.
2. Siga las instrucciones del fabricante del filtro para reactivarlo.
3. Inspeccione todo el cableado eléctrico para detectar daños o deterioro durante el período de inactividad. Haga que un técnico capacitado repare el cableado según sea necesario.
4. Inspeccione y apriete todas las conexiones herméticas.
5. Abra todas las válvulas en las tuberías de succión y retorno.
6. Retire todos los tapones de preparación para el invierno en el sistema de tuberías.
7. Drene todo el anticongelante del sistema.
8. Cierre todas las válvulas de drenaje y vuelva a colocar todos los tapones de drenaje en el sistema de tuberías.
9. Ceba la bomba de acuerdo con las instrucciones de Cebado de la bomba.



PELIGRO: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica peligrosa o fatal, apague el motor antes de drenar la bomba. Desconecte la energía en su fuente, bloquee la energía y coloque una etiqueta en el disyuntor GFCI dedicado indicando que la energía debe permanecer apagada.



NOTA: Permitir que la bomba se congele dañará la bomba y anulará la garantía. Utilice únicamente anticongelante no tóxico. No utilice anticongelante para automóviles. Es altamente tóxico y puede dañar los componentes plásticos del sistema.

Condiciones para el retrolavado

El momento del retrolavado está determinado por las siguientes condiciones:

1. El caudal a través del lecho filtrante disminuye hasta que resulta insuficiente para satisfacer la demanda.
2. La eficiencia de eliminación del lecho filtrante disminuye hasta el punto en que la calidad del efluente se deteriora y ya no es aceptable.
3. Cuando la lectura del manómetro es 10 psi más alta que la presión de arranque.
4. Si el filtro está conectado a la red de agua, el aumento de presión no es un indicador preciso ya que la presión de la red tiende a fluctuar. Lo mejor es confiar en el caudal real. **NOTA:** Recomendamos realizar un retrolavado del filtro de arena de una piscina en una vivienda particular al menos una vez al mes.

Importancia del retrolavado

No se puede exagerar la importancia del retrolavado. Los medios filtrantes densos pueden “obstruirse” si no se realiza un retrolavado adecuado y con la frecuencia suficiente. Los residuos quedarán atrapados y crearán canales dentro del lecho filtrante. Esto provocará un agotamiento prematuro del lecho filtrante. Además, si no se eliminan los residuos de los granos del medio filtrante, el lecho filtrante se ensuciará cada vez más con el paso del tiempo hasta que el funcionamiento del filtro falle.

Instrucciones de retrolavado

1. Apague la bomba/cierre la válvula de entrada.

NOTA: Si hay una bomba instalada, enciéndala y apáguela, en lugar de cerrar y abrir la válvula de entrada.

2. Libere la presión del filtro aflojando la válvula de liberación de presión hasta que la aguja del manómetro baje a cero <0>.

3. Vuelva a apretar la válvula de liberación de presión.

4. Presione y gire la manija 180° a la posición RETROLAVADO. En la posición de RETROLAVADO, el caudal de agua se invierte automáticamente a través del filtro para que se dirija hacia el fondo del recipiente del filtro, hacia arriba a través de la arena, y expulse la suciedad y los residuos previamente atrapados por la línea de desagüe.

5. Encienda la bomba/abra la válvula de entrada. El agua de retrolavado fluirá a través del tubo de drenaje.

6. Cuando el agua de retrolavado en el visor aparezca clara, apague la bomba/cierre la válvula de entrada.

7. Presione y gire la manija a la posición ENJUAGUE. En el ENJUAGUE, el caudal de agua se dirige a través del lecho filtrante y fuera del filtro a través de la salida de retrolavado. Este proceso asienta el lecho del medio filtrante en su lugar y garantiza que cualquier suciedad o residuo se elimine del filtro, evitando así su posible regreso a la piscina.

8. Encienda la bomba/abra la válvula de entrada. El agua de enjuague fluirá a través del tubo de drenaje.

9. Cuando el agua de enjuague en el visor aparezca clara, apague la bomba/cierre la válvula de entrada.

10. Presione y gire la manija a la posición de Filtro y encienda la bomba/abra la válvula de entrada para el funcionamiento normal.

Química de piscinas y spas

Mantener la química del agua en los niveles correctos es fundamental para la salud de los usuarios de piscinas y spas; y ayudará a prolongar la vida útil de los equipos de piscinas y spas. Esta tabla contiene los niveles recomendados para una piscina/spa típico. Si tiene preguntas sobre el mantenimiento de su piscina/spa y su química, consulte a su profesional de piscinas local de APSP/NSPI o llame al 815-675-7000.

TABLA 1

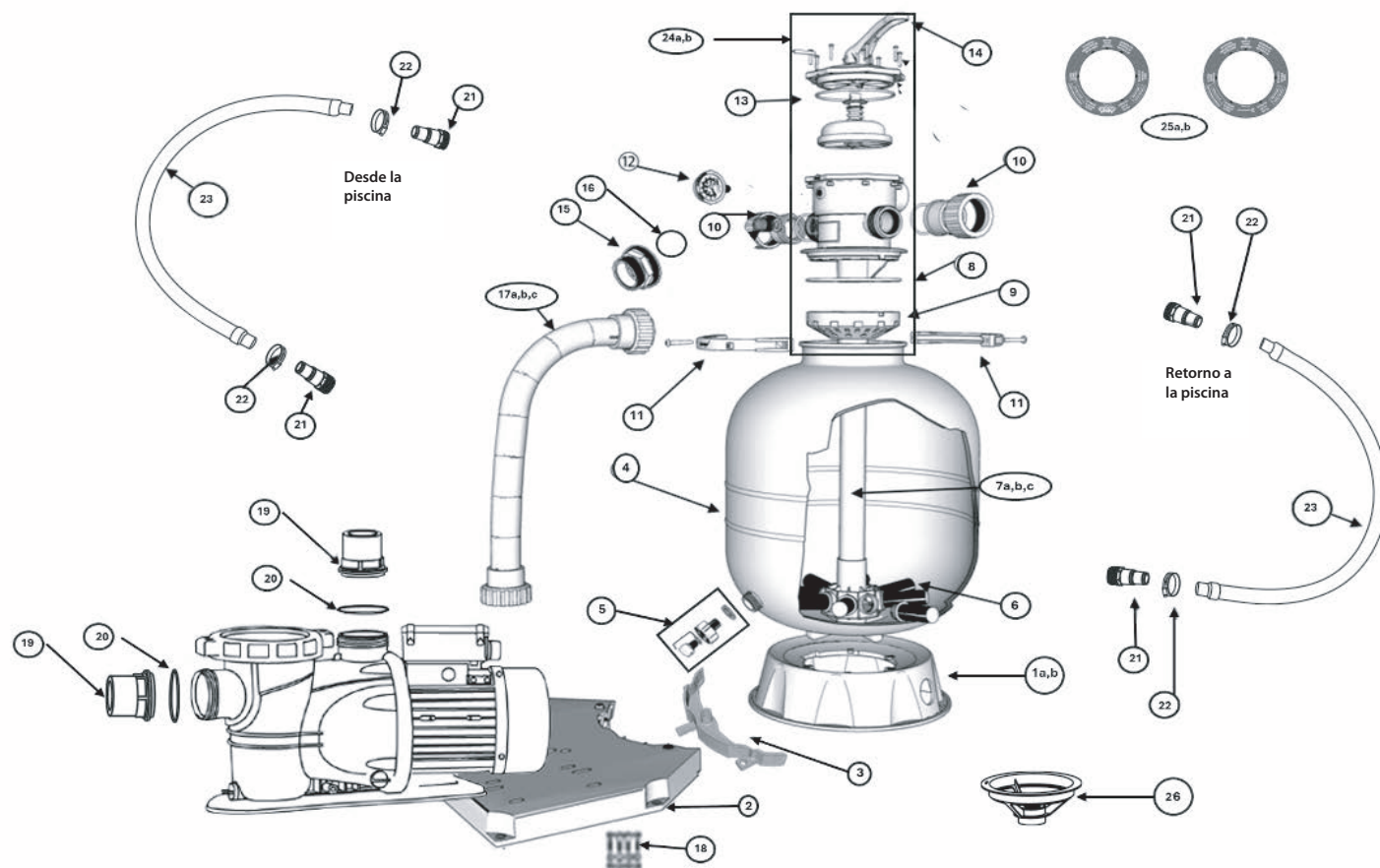
NORMA DE LA INDUSTRIA	PISCINA/SPA	MÍNIMO	QUÍMICA IDEAL DEL AGUA	MÁXIMO
Cloro libre, ppm	Piscina	1.0	2.0 - 4.0	5.0
	Spa	2.0	3.0 - 5.0	10.0
Bromo total, ppm	Piscina/spa	2.0	4.0 - 6.0	10.0
pH	Piscina/spa	7.2	7.4 - 7.6	7.8
Alcalinidad total, ppm	Piscina/spa	60	80-100* 100-120**	180
Dureza del calcio, ppm como CaCO ₃	Piscina	150	200-400	1000
	Spa	100	150-250	800
Ácido cianúrico, ppm	Piscina/spa	0	30-50	***

* Para hipoclorito de calcio, hipoclorito de litio o hipoclorito de sodio

** Para dicloroisocianurato de sodio, ácido tricloroisocianúrico, gas cloro, BCDMH (tabletas de bromo).

*** Determinado por códigos estatales o locales. Normalmente 100 ppm.

Esquemas



Llave	Descripción	Número de pieza Intermatic		
		40.64 cm (16")	48.26 cm (19")	60.96 cm (24")
1 a,b	Base del tanque de arena	FS-1619STB		FS-24STB
2	Base de la bomba	FS-161924SSPB		
3	24" Adaptador de la base del tanque	N/A		FS-24SSBA
4	Tanque de arena	FS-16ST	FS-19ST	FS-24ST
5	Kit de drenaje y tapón	FS-DRPL		
6	Kit lateral	FS-1619LAT		FS-24LAT
7 a,b,c	Tubos centrales	FS-16STCP	FS-19STCP	FS-24STCP
8	Junta - Tanque/válvula	FS-STVLGSKT		
9	Difusor de válvula con tornillo	FS-STVLVDIF		
10	Kit de unión de 1 1/2" con junta	FS-UNGSKT		
11	Abrazadera de válvula con tornillos y tuerca	FS-VLVCLMP		
12	Manómetro	FS-STPG		
13	Junta de la tapa de válvula	FS-VLVCAPGSKT		
14	Manija de válvula de 7 vías	FS-7WHA		
15	Adaptador de acoplamiento de 1 1/2"	65023-ADAPTER		
16	Junta tórica del adaptador	65023-ORING		
17 a,b,c	Manguera flexible con kits de unión	FS-16FLXP	FS-19FLXP	FS-24FLXP
18	Herrajes de montaje de la bomba	65035-01		
19	Adaptador de manguera	63061-2020		
20	Junta tórica del adaptador de manguera	63063-2020		
21	Racores con espiga	65020-01		
22	Abrazaderas de manguera	65022-01		
23	Mangueras de 1.8288 m (6 ft)	10020-001		
24a	Válvula de 7 vías (completa) de marca AP	FS-ST7WVLVAP		
24b	Válvula de 7 vías (completa) de marca Intermatic	FS-ST7WVLVIN		
25a	Etiqueta de la válvula de marca AquaPro	FS-ST7WLBLAP		
25b	Etiqueta de la válvula de marca Intermatic	FS-ST7WLBLIN		
26	Anillo de centrado	FS -SSCTRRING		

Información de garantía

Garantía limitada

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al punto de venta o (b) el envío de un reclamo de garantía en línea en www.intermatic.com. Debe proporcionar un recibo, el número de modelo o el número de serie al hacer uso de esta garantía limitada.

Esta garantía es otorgada por: Intermatic, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Para obtener servicios de garantía, ingrese en <http://www.intermatic.com> o llame al 815-675-7000.

NO ENVÍE ESTE FORMULARIO AL FABRICANTE. Utilice este formulario únicamente para mantener sus registros.

NÚMERO DE MODELO: _____ NÚMERO DE SERIE. _____ FECHA DE INSTALACIÓN _____

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?

Antes de regresar a la tienda, llame al Servicio de Atención al Cliente

al 815-675-7000 o envíe un correo electrónico a customerservice@Intermatic.com

Intermatic.com

Conserve este manual para uso futuro.